

V. ¿DÓNDE PUEDE SOLICITAR QMB/SLMB/QI?

Debe solicitarlos en la División de Respaldo a los Ingresos del Departamento de Servicios Humanos. Las ubicaciones y números de teléfono de la oficina más cercana a usted puede encontrarlos en las páginas de la guía telefónica del gobierno. Debe llenar una solicitud *por escrito*.

VI. ¿CÓMO PUEDE OBTENER MÁS INFORMACIÓN Y AYUDA?

El Departamento Estatal de Servicios para la Ancianidad y de Largo Plazo tiene un Centro de Recursos, incluyendo un programa de asesoramiento sobre beneficios en todo los Estados Unidos (1-800-432-2080), que puede darle más información y ayuda sobre QMB, SLMB y QI. En el Condado de Bernalillo, la información y ayuda también están disponibles a través del programa llamando al 265-1244. La Asistencia Legal de Nuevo México (*New Mexico Legal Aid*) (consulte su guía telefónica para los listados), Remisión a Abogados para Ancianos (*Lawyer Referral for the Elderly*) (1-800-876-6657), y Acceso Legal de Nuevo México (*Law Access New Mexico*) (1-800-340-9771) también pueden ser fuentes de ayuda.

Senior Citizens' Law Office, Inc.
4317 Lead Ave. SE, Suite A
Albuquerque, NM 87108
(505) 265-2300
www.sclonm.org

Un proyecto de la Oficina de Servicios Legales para Ancianos, posibilitado por la Oficina de Asesoramiento sobre Beneficios de Nuevo México, Condado de Bernalillo subvención, el Centro para Valores Cívicos (programa de Cuentas de Fideicomiso de Abogados (Interest Lawyers Trust Accounts – IOLTA)) Hugh Fundación de Sandía y el Fondo de Helen Woodward de la Fundación de la Comunidad de Albuquerque, el Colegio de Abogados Pro Fondo Hac Vice, la Fundación Caritativa de McCune, y United Way de New Mexico Central Rev. 03/11



Beneficiario Calificado de Medicare
(QMB por sus siglas en inglés)

Puede Ayudar

- ¿Tiene Usted Medicare?
- ¿Le es difícil cubrir sus costos personales de Medicare?
- ¿Qué son “SLMB”, “QMB” and “QI”?
- ¿Cómo funcionan?
- ¿Cómo puede conseguirlos?

¡Para averiguarlo, lea este folleto!

I. COSTOS PERSONALES PARA LOS BENEFICIARIOS DE MEDICARE

Medicare es una fuente importante de cobertura de cuidado de la salud, pero los beneficiarios son responsables de pagar parte de los costos del cuidado. Los beneficiarios deben pagar primas mensualmente; y cuando obtienen servicios generalmente incurren en gastos de “deducibles” y “coseguro”. La cantidad de este “costo compartido” puede ser sustancial.

Si un beneficiario tiene *Medicaid* además de Medicare, la agencia estatal de Medicaid paga las primas y los gastos de costo compartido. Además, Medicaid cubre muchos servicios, tales como los medicamentos de venta bajo receta y audífonos, que Medicare no cubre. Para cumplir los requisitos para Medicaid, sus ingresos y recursos deben ser muy bajos.

II. ¿QUÉ ES LA COBERTURA DE QMB?

Beneficiario Calificado de Medicare (*QMB*, por sus siglas en inglés) es un tipo especial de cobertura de *Medicaid*. Ésta paga por todas sus primas y costo compartido de Medicare (*pero no por cualquier servicio agregado*).

Usted puede cumplir los requisitos para recibir la cobertura de QMB si es soltero y sus ingresos “contables” son menos de \$908 por mes (esta cantidad aumenta el próximo mes de abril). ***El estado no cuenta los primer \$20 de su ingresos. En mayor parte, usted puede tener hasta \$928. Usted no puede tener mas de \$8,180 en recursos “contables”.*** Las cantidades son \$1,246* por mes en ingresos y \$13,020 en recursos para parejas que cumplan los requisitos. Usted también debe cumplir con todos los demás requisitos de elegibilidad de Medicaid.

Si usted piensa que puede cumplir los requisitos, solicite este beneficio lo antes posible. No espere

hasta que se enferme o se lastime, ya que la cobertura empieza sólo *después* de que se apruebe su solicitud.

III. ¿QUÉ SON “SLMB” Y “QI” ?

Si usted cumple los requisitos para QMB excepto por el hecho de que sus ingresos “contables” son demasiado altos, de cualquier modo puede cumplir los requisitos para la cobertura para Beneficiarios Específicos de Bajos Ingresos de Medicare (*SLMB*, por sus siglas en inglés) y Personas Elegibles (*QI*, por sus siglas en inglés) de Medicaid. SLMB y QI pagan sólo por su prima de la “Parte B” de Medicare; esa prima es de \$115.40 por mes en el 2011 (sube todos los años) así que eso es lo mínimo que ahorrará con la cobertura.

Si sus ingresos “contables” son menos de \$1,246* por mes (esta cantidad aumenta el próximo mes de abril) y usted tiene \$8,100 ó menos en recursos “contables”, usted puede cumplir los requisitos para SLMB/QI. Las cantidades son \$1,675 por mes en ingresos y \$12,910 en recursos para las parejas que cumplan los requisitos.

IV. ¿QUÉ QUEREMOS DECIR CON INGRESOS Y RECURSOS “CONTABLES”?

Cuando se examinen sus ingresos y recursos para ver si cumple los requisitos para QMB, SLMB o QI, **se pasarán por alto**, es decir, no se considerarán algunos de sus ingresos y recursos. Es muy importante que sepa esto, especialmente si sus ingresos y recursos reales exceden los niveles de elegibilidad que hemos mencionado.

Hay muchos tipos de ingresos y recursos que no se consideran, por ejemplo: una gran porción del ingreso de empleo, su casa, por lo menos un automóvil (generalmente), todos los muebles de su casa (generalmente), y un fondo para entierro de \$1,500. Puede corresponder en su caso que se pasen por alto otros ingresos o recursos; *debe preguntar*.

****Los \$20 que el estado no cuenta son incluidos en estas figuras.***